



INFORME FINAL

Bitácora 7



Proyecto Enjambre - FOCIEP Norte de Santander

Julio de 2016



FORTALECIMIENTO DE LA TRADICION ORAL A TRAVES DE LOS MITOS Y LEYENDAS

GRUPO DE INVESTIGACION CUTIMIYEN

Investigadores:

Breiner Jaimes Gelvez

Ingrid Paola Hernández

Jesús Gelvez Pérez

Blanca Gelvez Pérez

Nancy Gelvez Ortega

Carmen García

Yarly García

Juan Galvis

Yeimer Denilson Atuesta Pérez

Gheydy Lisbeth Pabón Arenas

Robinson David Calvo Roperó

Jhon Fabio Becerra Gelvez

Marbella Jaimes

Karina reyes

Marley Ortega

Liseth Andrea Rodríguez Carrillo

Alexandra Chacon

Miguel Ángel Becerra

Nayibe Marcela Caicedo Hernández

Adriana Leonora Parada Albarracín

José Manuel Rivera Garcia



Eduar Yair Gelvez Cardenas
Luisa María Arias Avellaneda
Uriel Alexander Parra Rubio
Yinerson Andrés Lizarazo Díaz
Yurley maría Villamizar
Diego Parada

Co Investigadora
NUBIA ESPERANZA CHACON ALBARRACIN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA MONSEÑOR RICARDO TRUJILLO
MUNICIPIO DE CUCUTILLA
2016



RESUMEN

El grupo se conformó gracias a la información que se obtuvo por los directivos de la institución para asistir y participar dos docentes de Lengua Castellana en un Taller sobre " ARTICULACION DEL LENGUAJE DE LA INVESTIGACION EN EL AULA" realizado en Pamplona del 24 al 27 de marzo.

Luego de la información recibida, se elaboró un diagnóstico para implementar un proyecto que promoviera las formas del lenguaje, el uso de las TIC y la investigación en el aula, después de una concertación con el grupo de estudiantes se eligió como tema " LOS MITOS Y LEYENDAS DE NUESTRO CONTEXTO."

Este se implementó teniendo en cuenta la investigación Pedagógica formativa, ya que los procesos de lectoescritura de Mitos y Leyendas se fundamentaron en los contenidos antropológicos, axiológicos, éticos, psicológicos y por ende ayudaron a la formación integral de los investigadores.

Luego se recibió información por parte de la asesora del proyecto Enjambre quien organizó el grupo dándole un eslogan y se nombró el grupo líder, quien nos motivó a continuar con la investigación y formación de los integrantes del grupo. Los estudiantes que conformaron el grupo de investigación mostraron interés hacia el proyecto; desde que se realizó el taller de la pregunta.

Deduciendo el deseo de explorar dichas temáticas "mitos y leyendas", seleccionadas como tema de investigación por su contenido en la realidad y ficción. Despertó el interés del espíritu investigativo en los jóvenes con la idea de dejar memorias literarias que formaron parte de la cultura e historias de antepasados,



contribuyendo a la vez con el desarrollo del pensamiento crítico, reflexivo y con el mejoramiento de la lectura interpretativa de los jóvenes de la institución.

Para el desarrollo de cada actividad programada en el cronograma establecido, se procedió con la asignación de roles con base en las capacidades de cada integrante que conformaron el ya conocido grupo de investigación “CUTIMIYEN” de la institución educativa Monseñor Ricardo Trujillo.

Como resultados de la investigación se procedió a dejar una cartillitas en la institución educativa y un video que contiene la grabación de una obra de teatro donde se representaron los mitos, leyendas y nuestra línea temática del proyecto de investigación “lenguaje por su lenguaje oral y expresivo”.



INTRODUCCIÓN

En base a las anécdotas e historia de los antepasados con respecto a mitos y leyendas; se deriva la creación o la conformación de un grupo de investigación para fortalecimiento de ese tema lingüístico y la lectura crítica e interpretativa en los jóvenes de nuestra institución educativa.

El grupo de investigación decidió aprovechar los beneficios de las nuevas tecnologías; descifrándolo como único medio para estar más cerca del conocimiento. Se procede con la organización de un cronograma de actividades y la asignación de roles a cada integrante de CUTIMIYEN dándole a conocer sus funciones para la gestión del proyecto.

Dentro de las actividades desarrolladas se aplicaron encuestas y entrevistas dirigidas a la población más antigua de nuestra comunidad dejando favorables resultados a nuestra investigación y un excelente horizonte a la trayectoria del proyecto. Los esfuerzos de cada grupo integrante se vieron reflejados en una cartillita donde se encuentra historia de la gritona, la llorona, las brujas, el señor millonario, el cojito, el hombre sin cabeza fumando cigarrillo entre otras. La cartilla permanece visible en la biblioteca de nuestro colegio y la biblioteca municipal.

Por medio de la observación se identificó, que los jóvenes les interesa este tipo de temas y que desean conocer más de ellos; lo que permitió incluir la idea de interpretar cada personaje de dichas historias investigadas; en una obra de teatro, la cual se desarrolló en las instalaciones del plantel educativo. La calidad de esta obra se dará a conocer en un video, el cual se subirá en nuestra comunidad virtual Enjambre; como meta de la cadena de la información y la competitividad por parte del grupo de investigación de la institución de MONSEÑOR RICARDO TRUJILLO, frente a otros grupos de diferentes instituciones a nivel nacional.



Las historias son temas centrales de una sociedad, el proyecto CUTIMIYEN dejó una fascinante inspiración en los jóvenes para seguir con la consolidación de otras investigaciones, las cuales fortalecerán la formación integral de cada integrante y a la vez transmitiendo la onda de la investigación y la TIC.



JUSTIFICACIÓN

Uno de los motivos por los cuales se realizó esta investigación es la posibilidad de cambiar el pensamiento cultural de los jóvenes de nuestro municipio, concientizándolos que la lectura va ligada a la investigación y que hace parte de la estrategia de adquirir conocimiento para el camino del éxito de cada investigador.

Por tal motivo se hace necesario indagar e incidir sobre la cultura, tradiciones, mitos, leyendas y comportamiento de los jóvenes frente a la lectura, la investigación y las TIC. Proyectándonos con una educación pedagógica fuera de lo monótono; con la finalidad de despertar en los jóvenes el espíritu investigador, el amor por la lectura, reviviendo las historias de mitos y leyendas de nuestro municipio.



OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

Fortalecer la tradición oral a través de los mitos y leyendas del municipio de Cucutilla, Norte de Santander.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Cumplir con las metas del proyecto de investigación utilizando herramientas como: metodología de investigación” entrevistas y encuestas” y las nuevas tecnologías para recolección de información.

Diseñar una cartilla que contengan las historias narradas por la población más antigua del municipio de Cucutilla; para despertar el amor por la lectura en los jóvenes.

Organizar una obra de teatro permitiendo espacios de participación de los integrantes del grupo CUTIMIYEN, con la actuación de mitos y leyendas del Municipio de Cucutilla.

CONFORMACIÓN DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN



El grupo se conformó gracias a la información obtenida por los directivos de la institución para asistir y participar dos docentes de Lengua Castellana en un Taller sobre "ARTICULACION DEL LENGUAJE DE LA INVESTIGACION EN EL AULA" realizado en Pamplona del 24 al 27 de marzo.

Luego recibimos información por parte de la asesora del proyecto Enjambre quien organizó el grupo se les dio un eslogan y se nombró el grupo líder, quien motivó a continuar con la investigación y formación de los estudiantes.

Los estudiantes que conforman el grupo son:

Nombre	Edad	Grado	Documento
Breiner Jaimes Gelvez	11	Septimo	1093412177
Ingrid Paola Hernández	16	Noveno	1093412384
Jesús Gelvez Pérez	10	Sexto	1005011423
BLANCA Ortega	12	Décimo	1093412019
Nancy Gelvez Ortega	12	Septimo	1093412007
Carmen García	13	Octavo	1093412096
Yarly García	13	Octavo	1005011670
Juan Galvis	10	Sexto	1094241662



Nombre	Edad	Grado	Documento
Yeimer Denilson Atuesta Pérez	16	Noveno	1005011419
Gheydy Lisbeth Pabón Arenas	14	Octavo	1005040368
Robinson David Calvo Roperó	17	Décimo	1004803800
Jhon Fabio Becerra Gelvez	18	Undécimo	99041902589
Marbella Jaimes	15	Noveno	1126418151
Karina reyes	15	Noveno	1005011824
Marley Ortega	19	Noveno	109414014
Liseth Andrea Rodriguez Carrillo	16	Noveno	1005040361
Alexandra Chacon	15	Noveno	1005011849
Miguel Ángel Becerra	15	Octavo	1005011322
Nayibe Marcela Caicedo Hernández	16	Noveno	1005062368
Adriana Leonora Parada Albarracín	15	Noveno	1007434501
José Manuel Rivera Garcia	15	Noveno	1007434521
Eduar Yair Gelvez Cardenas	17	Décimo	99050701260
Luisa María Arias Avellaneda	16	Décimo	1105062610



Nombre	Edad	Grado	Documento
Uriel Alexander Parra Rubio	16	Décimo	1005011876
Yinerson Andrés Lizarazo Díaz	16	Décimo	1004803145
Yurley maría Villamizar	16	Décimo	1007448169
Diego Parada	17	Undécimo	99062813764
Total Estudiantes: 27			

Tabla 1. Listado de estudiantes investigadores que conforman el grupo de investigación "CUTIMIYEN"



Ilustración 1. Diseño del Logotipo seleccionado para representar el grupo de investigación.



Ilustración 2: Grupo Cutimyen, del Monseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla.



LA PREGUNTA COMO PUNTO DE PARTIDA

Se convocó el grupo, el cual estaba a la expectativa junto con la asesora y se desarrolló el taller de la pregunta, haciendo que los estudiantes formularan diferentes tipos de preguntas sobre la temática que más les llamaba la atención, se recoge las hojitas de las preguntas que se hicieron y se analizaron para ver el tema a investigar y cual pregunta era la más completa para el inicio de la investigación.

La pregunta escogida fue reestructurada, teniendo en cuenta la información que presentaban otras preguntas; como las que están a continuación:

1. ¿Cómo mejorar el proceso de la lecto-escritura?
2. ¿Es posible que el desarrollo de cuentos y mitos ayude al proceso de lecto-escritura?
3. ¿Qué son los mitos y leyendas?
4. ¿Cuál es la relación existente entre un mito y una leyenda?
5. ¿El proceso de lecto-escritura se puede desarrollar con la elaboración de mitos y leyendas?

Finalmente se estructura la pregunta de investigación, después de una corta evaluación para preparar el proyecto.

¿Cómo promover la producción e interpretación de textos para desarrollar competencias lecto-escrituras a partir de la lectura de mitos y leyendas en estudiantes de los grados octavo y noveno de la institución educativa Monseñor Ricardo Trujillo, en el municipio de Cucutilla?.



EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

Con el transcurrir de los años se ha perdido el interés por la lectura, creciendo la brecha entre el saber y el entender de los contextos y realidades que encontramos en los textos, convirtiéndose en un grave problema para la interpretación y obtención de herramientas que permita, a las nuevas generaciones el desarrollo del conocimiento, que les sirva en la formación y desarrollo del ciclo de vida. Es por esto que subyace la importancia de como incentivar a los estudiantes para que a partir de la lectura de mitos y leyendas contadas por los ancestros abuelos y personajes típicos de nuestra región se acerquen hacia la literatura contada y luego , se pueda llevar al texto escrito haciéndoles ver a los estudiantes, la importancia de crear una literatura a partir del desarrollo de la imaginación y tener la posibilidad de ampliar el vocabulario, aprender y mejorar el significado de palabras nuevas, a partir de frases sencillas creando mensajes con un contenido mas avanzado.

A continuación se presenta como base argumentativa, el artículo de Mondragón Del Río Berenice.

Los estudiantes del Monseñor Ricardo Trujillo tienen muy poco interés en la lectura, no saben interpretar textos y se reflejan en la falta de producción de textos. Puesto que no se había implementado una estrategia pedagógica que los motive a realizar esta actividad que es vital para su propio conocimiento. Entonces; la problemática esta es cómo incentivar a los estudiantes para que a partir de la lectura de mitos y leyendas, contadas por los ancestros abuelos y personajes típicos de la región se acerquen hacia la literatura contada y luego se pueda llevar al texto escrito, haciéndoles ver a los estudiantes la importancia de crear una literatura a partir del



desarrollo de la imaginación y tener la posibilidad de ampliar el vocabulario, aprender y mejorar el significado de palabras nuevas, a partir de frases sencillas crear mensajes con un contenido más avanzado.

Según el señor Mondragón Del Río Berenice afirma que los jóvenes no leen porque: ven la lectura como algo aburrido, no tienen hábitos de lectura, no tiene tiempo; dicha investigación la realizó el día el 26 de mayo del 2010; en base a esto fue necesario con el grupo de investigación diseñar la pregunta investigativa para la trayectoria del proyecto ¿Cómo promover la producción e interpretación de textos para desarrollar competencias lecto-escrituras a partir de la lectura de mitos y leyendas en estudiantes de los grados octavo y noveno de la institución educativa Monseñor Ricardo Trujillo, en el municipio de Cucutilla?.

TRAYECTORIA DE INDAGACIÓN



Para el diseño de la trayectoria de indagación se observan las fortalezas y habilidades de los integrantes del grupo de investigación.

La capacidad de indagación y observación del tema de estudio, el cual debe estar claro. Se tuvieron en cuenta recomendaciones para cumplir con el objetivo del proyecto en relación con el aprendizaje del contexto, es la mejor forma de hacer aprendizaje, ya que se abordan temáticas de la realidad y se construyen bases teóricas desde lo procedimental y axiológico.

Crear conocimiento debe ser parte la cotidianidad, ya que una cultura escolar crece desde las acciones y de la naturaleza misma de la solución de problemas. En base a la pregunta se decide con el avance del proyecto en nuestra institución educativa.



Ilustración 3. Diseño de la trayectoria del proyecto del grupo de investigación.



Contando con un cronograma de actividades para gestionar cada fase de la trayectoria del proyecto en la institución monseñor Ricardo Trujillo de Cucutilla.

Cronograma de actividades.

Nombre	Desde	Hasta	responsable
CONSOLIDACION DE LA INFORMACION	2015-09-22	2015-11-20	GRUPO DE INVESTIGACION
ANALISIS DE LA INFORMACION	2015-09-22	2015-10-15	GRUPO DE INVESTIGACION
RECOLECCION DE LA INFORMACION	2015-08-24	2015-09-04	GRUPO DE INVESTIGACION
ENTREVISTAS	2015-08-18	2015-08-21	GRUPO DE INVESTIGACION
DISEÑO DE LA TRAYECTORIA	2015-08-03	2015-08-14	GRUPO DE INVESTIGACION
BUSQUEDA DE LA INFORMACION	2015-07-13	2015-07-17	GRUPO DE INVESTIGACION
INSCRIPCION DE LOS ESTUDIANTES A LA PLATAFORMA	2015-05-27	2015-06-12	GRUPO DE INVESTIGACION
SELECCION DE LOS ROLES	2015-05-14	2015-05-15	GRUPO DE INVESTIGACION
ELABORACIÓN DE LA REVISTA	2015-10-19	2016-07-15	GRUPO DE INVESTIGACION

Ilustración 2. Cronograma de actividades proyectado para la ejecución del proyecto de investigación.



RECORRIDO DE LAS TRAYECTORIAS DE INDAGACIÓN

Se realizó un mapa para presentar el recorrido de la trayectoria e identificando las técnicas e instrumentos necesarios para el desarrollo de la investigación. Con base en el estado del arte, se identifican las técnicas como la entrevista, encuesta, experimentos, mediciones y/o otros a emplear en la investigación. Como instrumentos se tienen en cuenta los materiales e insumos para realizar las pruebas de laboratorio.



Ilustración 5. Mapa conceptual para la ejecución del proyecto de investigación.

Los integrantes del nuevo grupo tienen habilidades para interactuar en la búsqueda de información, manifestando sus intereses mutuos para la reflexión, conceptualización y aplicación de la experiencia para el fortalecimiento de la tradición oral.



A pesar del escaso tiempo se han sabido superar las dificultades para avanzar con las etapas del proyecto.



www.enjambre.gov.co

Ilustración 6. Evidencia sobre el recorrido de la trayectoria del proyecto de la investigación.

Experimentación con la búsqueda de documentos a fines del proyecto para construir la historia del arte. Observación de las características del espíritu científico, en la detección y análisis de mitos y leyendas. Cuestionamiento a posibles hipótesis y explicaciones de mitos y leyendas. Construcción de una revista que se pueda



divulgar en diferentes bibliotecas y lugares de lectura del país para dar a conocer la cultura literaria. Los integrantes del grupo de investigación identificaron las diferentes capacidades sociales, por medio del proyecto. Al realizar visitas rurales interactuando con personas mayores, quienes nos han querido transmitir su tradición oral a través de varias generaciones y hoy por medio de indagación. Esta información se encuentra en la revista que aspiramos crear y dar a conocer por todo el país. Es inmensamente favorable para los jóvenes por que se alcanza a desarrollar capacidades cognitivas y han aprendido historias de las cuales se busca su origen verdadero o ficticio teniendo actividades de reflexión y conceptualización. Por eso se aplicaron habilidades comunicativas hablar, escuchar, leer, escribir y aplicación del método científico, en método científico detallamos a fondo los hechos contados por los entrevistados para tener una coherencia de los hechos.

Aplicar de manera organizada opiniones, conceptos y postulados que definen los procesos frente a los conocimientos que se deben tener de mitos y leyendas.

La práctica experimental aplicada es interpretación de la tradición oral que luego de ser contada por personas mayores hacemos una proposición y una argumentación de dichas historias para luego ser plasmadas en una revista, construyendo un conocimiento para que se dé a conocer a otras generaciones.



REFLEXIÓN/ANÁLISIS DE RESULTADOS

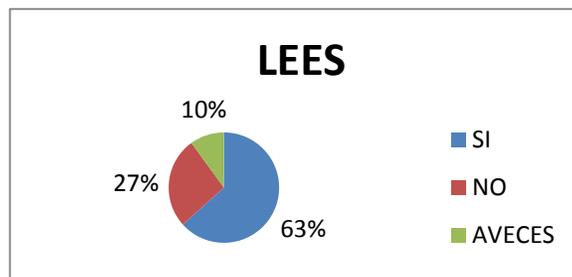
El proyecto CUTIMIYEN obtuvo resultados favorables a través de las encuestas aplicadas. Desarrollándose en la institución MONSEÑOR RICARDO TRUJILLO. Los estudiantes adquirieron habilidades para crear y proyectar ideas; el proyecto se dejó evidenciado en una cartillita y en un video que contiene una obra de teatro organizada por los participantes y beneficiarios del proyecto.

ENCUESTA:

ESTUDIANTES INSTITUCION EDUCATIVA MONSEÑOR RICARDO TRUJILLO

- ❖ Despertar el interés de los estudiantes por la lectura, escritura, interpretación de textos por medio de los mitos y leyendas del municipio, realizada a 30 estudiantes de la Institución Educativa del municipio.

1. ¿ACOSTUMBRAS A LEER EN TU TIEMPO LIBRE?

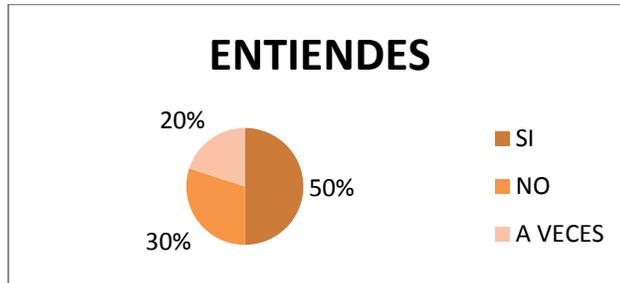


Si: 19 estudiantes

No: 8

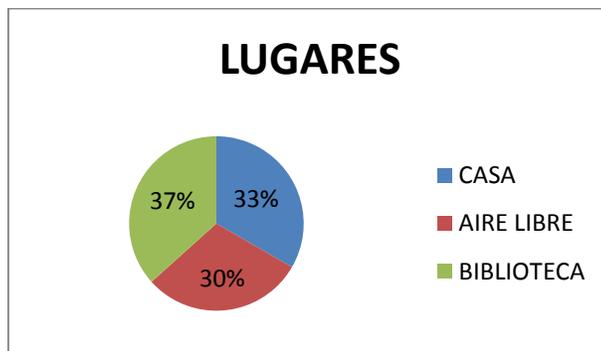
A veces: 3

2. ¿ENTIENDES LO QUE LEES?



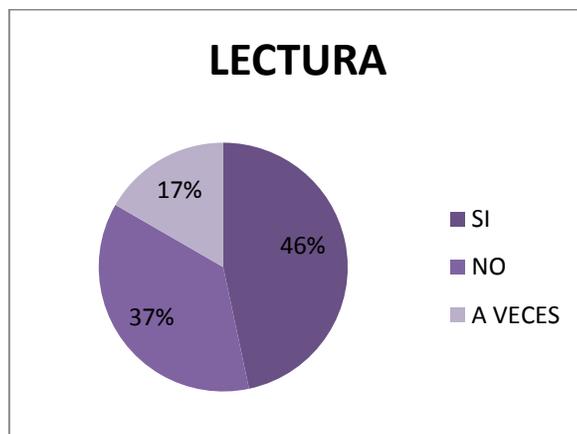
SI: 15 Estudiantes
NO: 9
A veces: 6

3. ¿EN QUÉ LUGARES ACOSTUMBRAS A LEER?



Casa: 10 Estudiantes
Aire libre: 9
Biblioteca: 11

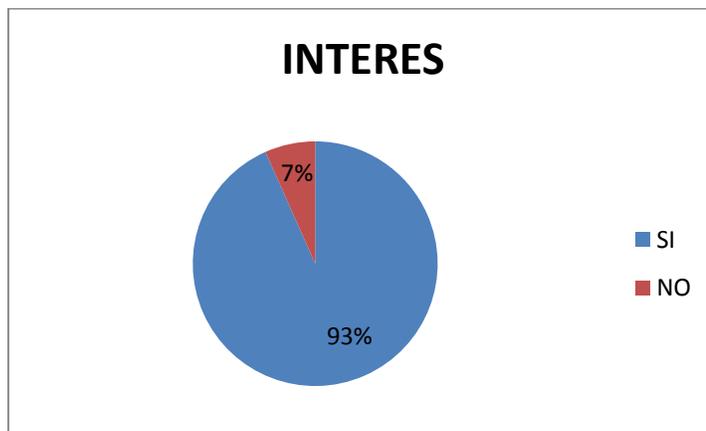
4. ¿CUÁNDO LEES, INTERPRETAS LO QUE DICE LA LECTURA?



Si: 14 estudiantes
No: 11
A veces: 5

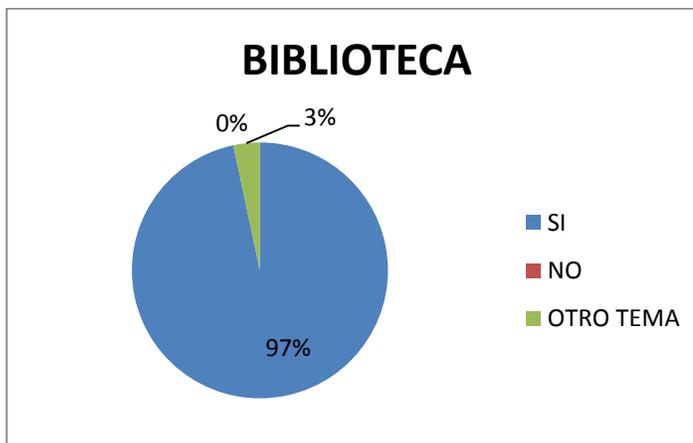


5. ¿TE INTERESAN LOS MITOS Y LEYENDAS DEL MUNICIPIO DE CUCUTILLA?



SI: 28 estudiantes
NO: 2

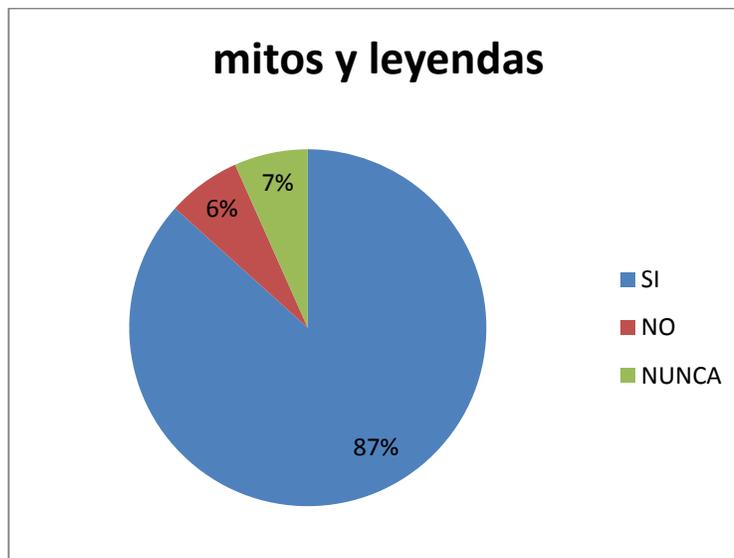
6. ¿TE GUSTARÍA QUE EN NUESTRA BIBLIOTECA ESCOLAR, HUBIESE UN ESPACIO PARA MITOS Y LEYENDAS AUTÓCTONAS DE NUESTRO MUNICIPIO?



SI: 29
Estudiantes
NO: 0
OTRO TEMA: 1



¿HAS ESCUCHADO SOBRE MITOS Y LEYENDAS DE NUESTRO MUNICIPIO?



SI: 26 estudiantes
NO: 2
NUNCA: 2



CONCLUSIONES

- Las Herramientas tecnológicas suministradas por el proyecto Enjambre como la tabla, video beem, tablero digital igualmente la financiación del traslado para asistir a las capacitaciones, donde hubo efectividad de adquirir conocimiento para el manejo de la plataforma, para desarrollar el proyecto con el fin de despertar el interés en los jóvenes por la investigación.
- Los integrantes del grupo de investigación, desarrollaron la habilidad para investigar e innovar otras ideas para nuevos proyectos. Creyeron en el valor de las perseverancias para dirigir con éxito todas las trayectorias del proyecto. Vieron la importancia que tiene escribir un texto, en leerlo e interpretarlo; porque la forma como personas integras creadores y capaces de escribir nuevos proyectos.
- La finalidad del proyecto es que los estudiantes aprendan a leer e interpretar un texto. Dentro de las horas cátedra de PIT, se utilizaran más frecuentes las herramientas tecnológicas para que los jóvenes desarrollen la habilidad de interpretar un texto; argumentando lo visto por medio de actividades pedagógicas y lúdicas.



BIBLIOGRAFÍA

- Recuperado de <http://www.youtube.com/watch?v=Hv1uil6Q-YU&NR=1>
- Recuperado de <http://www.google.com.mx/images?>
- Recuperado de <http://www.educapeques.com/escuela-de-padres/el-proceso-de-lectoescritura.html>
- Recuperado de <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/MitoyLeyenda.htm>
- Recuperado de <http://www.deperu.com/abc/diferencias-significado/4179/diferencia-entre-mito-y-leyenda>
- Recuperado de <http://www.educapeques.com/escuela-de-padres/el-proceso-de-lectoescritura.html>



AGRADECIMIENTOS

La realización de éste proyecto fue posible gracias a la participación activa de los estudiantes junto con sus padres de familia. También se contó con la colaboración incondicional del señor Rector y Docentes del Colegio MONSEÑOR RICARDO TRUJILLO.

Se debe mencionar a la población de mayor edad de nuestro municipio de Cucutilla quien nos relata sus historias, las cuales se pueden materializar para fines pedagógicos.



ANEXOS

FOTOS DE LA INVESTIGACIÓN (MITOS Y LEYENDAS).



Ilustración 7. Grupo Cutimyen del Monseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla. coinvestigadora Nubia chacon , sus investigadores y la asesora de enjambre.



Ilustración 8. Municipio de Cucutilla, lugar donde nacen los mitos y leyendas tema que motiva la creación del grupo CUTIMIYEN.

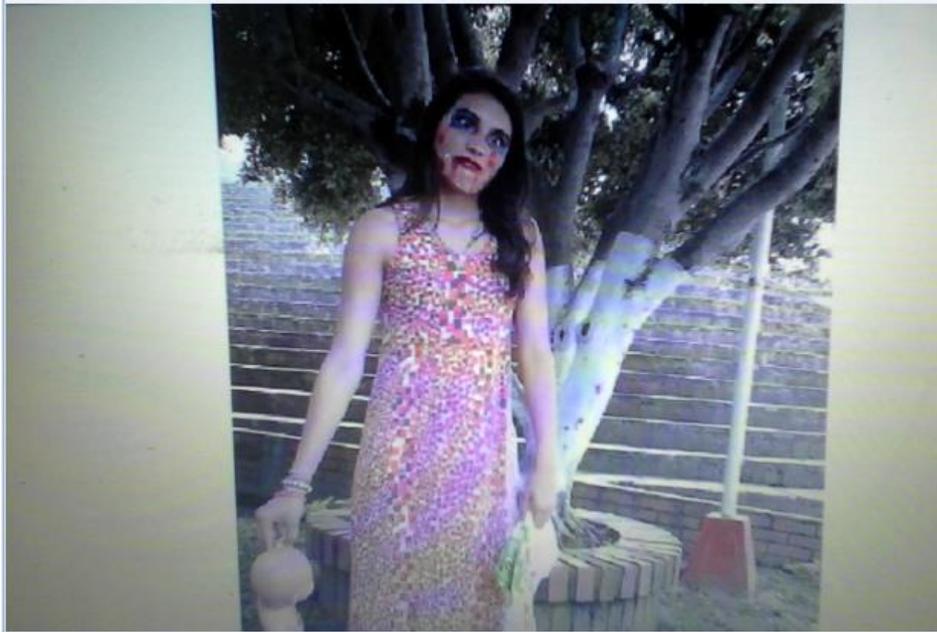


Ilustración 9. Gheidy Lisbhe Arenas integrante del grupo CUTIMIYEN de Moseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla.



Ilustración 10. Integrante del grupo CUTIMIYEN de Moseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla visita del cementerio; trabajo de campo.



Ilustración 11. Integrante del grupo CUTIMIYEN de Moseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla visita del cementerio, en la capilla.



Ilustración 12. Integrante del grupo CUTIMIYEN de Moseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla en el árbol de Samán por que se cree que hay un tesoro debajo; el cual se toma como la trayectoria del proyecto.

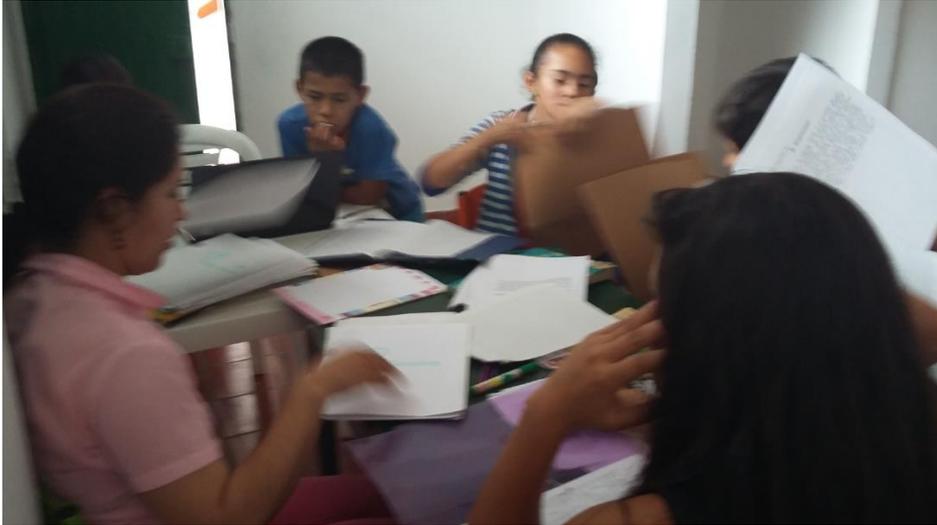


Ilustración 13. Integrante del grupo CUTIMIYEN de Moseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla documentando la información de la salida de campo.



Ilustración 14. Integrante del grupo CUTIMIYEN de Monseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla representando la bruja del pueblo.



Ilustración 15. Co-investigadora e Integrantes del grupo CUTIMIYEN de Monseñor Ricardo Trujillo, Municipio de Cucutilla “Juliana del Pilar Torres representando la llorona del pueblo”.

